



Archaeological Theses

Eduard Gerhard

[Originally published in *Denkmäler, Forschungen und Berichte als Fortsetzung der Archäologischen Zeitung*, ed. Eduard Gerhard (Berlin: G. Reimer, 1850), 203–5 (see pp. 176–7).]

1. By *archaeology* we mean the branch of classical philology based on the monumental works and traces of ancient engineering, rather than on literary sources and objects. This includes works of architecture and the plastic arts, as well as the study of sites and inscriptions.

2. The main topics of archaeological study are the study of monuments, art history, and artistic artifacts; art instruction, art criticism, and the explication of art are also available to it as tools, just as Grammatica, together with literary criticism and hermeneutics, supplements philology in the narrower sense.

3. The task of archaeology is to present not just a selection of art monuments, but the entirety of the monumental material, both for its own sake and in its consequences for literary, religious, and individual relics; the entirety of all philological research and the total world view of ancient life.

4. Research on monuments of classical antiquity must take as its starting point the literary knowledge on which so-called philology in the narrower sense is based; the archaeologist treats antiquity's monumental aspect on a philological basis. To this end antiquarians of all sorts supply him with material, while artists judge and examine it for him.

5. This dependence of the archaeologist on antiquarians and artists, which has often incorrectly led to the extension of the

MODERNISM / *modernity*
VOLUME ELEVEN, NUMBER
ONE, PP 173–177.
© 2004 THE JOHNS
HOPKINS UNIVERSITY PRESS



174 term to include antiquarian dilettantes of all kinds, makes the archaeologist's procurement and assessment of material all the more difficult, as material of varying artistic value is constantly accumulating from very different places.

6. We gratefully acknowledge educated travelers, as well as resident researchers at classical sites, among the antiquarians who bring the cache of classical monuments to the knowledge of the archaeologist.

7. The archaeologist must learn about the rules and models of art from architects and plastic artists in order to cultivate his own feeling for drawing and artistic style by viewing and comparing numerous artworks of different genres.

8. The archaeologist must treat this material consistently with the form and limits of philology, so that his work will resemble and reciprocally supplement the philologist's: his explication of art standing beside the criticism and explanation of philological texts; his art history standing beside the literary history of antiquity; his other research, especially on religious and individual relics, standing beside the real representation of ancient life.

9. German archaeology only arrived at this understanding of its task in the last decades. Earlier it was impeded by the one-sidedness of the aesthetic point of view, on the one hand, and on the other hand, by the lack of substantial observation of ancient monuments of all different types.

10. In order for archaeology to advance in this philological sense, its method must not so much adjust to the needs of the antiquarians or the artists—although it is also recommendable for it to encroach on these—but must rather be grounded in strict relation to overall philological instruction.

11. Even in primary education, the art world of the ancients should only be introduced in connection with reading the ancients; moreover, a feeling for ancient art can be developed as part of the acquirement of technical skills.

12. Archaeological studies will first thrive in the universities when, during the usual course of study, it is taught in closer relationship to philological education, both in its subjects as well as in its practical exercises, than was possible according to study programs up to now. Young men who turn towards archaeology without thorough philological training or particular artistic capability should be deterred rather than encouraged.

13. When philologists, distrusting their aesthetic feeling, avoid the art world of the ancients, they forget that ancient monuments are indispensable to them not simply for their own sake but also as sources of antiquarian knowledge. When others encounter the difficulties of archaeological resources, they do not realize that these resources are now affordable in proportion with their benefits.

14. Collections of statuary plaster casts are the most distinguished means of inspiring and cultivating a sense for the beauty and majesty of Greek art up to a sound level. On the other hand, a sense for composition is formed more by comparing other art genres—here no masterpiece of composition of any genre can be done without.

15. Resources necessary for the study of archaeology in universities include, on the one hand, a teaching apparatus (*Lehrapparat*) to augment the lectures with diverse perspectives and, on the other hand, an exercise apparatus, in order to supplement the teaching in a timely manner with the resources necessary for the explication of art. This should include architectonic models, masterpieces of every technique, and palpable and clear presentation sheets to accompany the plaster casts. Besides such presentation sheets, the teaching aid should above all consist of a choice of the most important books for archaeological study—a supply similar to the public libraries (which are not always sufficient), such as philological seminars have.

16. Archaeology or monumental philology was promoted for a long time in Germany almost exclusively by numismatics and Greek epigraphy; its importance is becoming more recognized, although it has not yet come into the right connection with philology overall. Therefore, no appropriate means towards this end should be neglected; a regular consideration of archaeological studies from the side of philology is also to be wished for.

Translated from the German by Matthew Tiews and Naama Rokem

Terracottensammlung des Kgl. Museums samt mehreren Abhandlungen desselben in zahlreichen Exemplaren vertheilt; desgleichen ein von Prof. Rofs aus Halle an Geh. R. Boeckh erlassenes Sendschreiben, über dessen epigraphischen Inhalt wir hiernächst berichten¹⁾.

Beilage A.

Archäologische Thesen.

1. Als *Archäologie* bezeichnen wir denjenigen Zweig der klassischen Philologie welcher, im Gegensatz litterarischer Quellen und Gegenstände, auf den monumentalen Werken und Spuren antiker Technik beruht; die Werke der Baukunst und der bildenden Künste, aber auch Orts- und Inschriftkunde sind dazu gehörig.

2. Hauptfächer des archäologischen Studiums sind Denkmälerkunde, Kunstgeschichte und Kunсталterthümer; Kunstlehre, Kunstkritik und Kunsterklärung sind in ähnlicher Weise als Organon ihnen beigegeben, wie die Grammatik samt litterarischer Kritik und Hermeneutik der Philologie im engeren Sinne zur Seite stehen.

3. Aufgabe der Archäologie ist es, nicht nur eine Auswahl von Kunstdenkmälern, sondern die Gesamtheit des monumentalen Stoffes, an und für sich und in seinem Ergebnisse für litterarische, Religions- und Privatalterthümer, der Gesamtheit aller philologischen Forschung und der Gesamtanschauung des antiken Lebens zu überliefern.

4. Die Denkmälerforschung des klassischen Alterthums muß von dessen litterarischer Kenntniss ausgehen, auf welcher die im engeren Sinn so genannte Philologie beruht; ihren monumentalen Theil bearbeitet auf philologischer Grundlage der Archäolog, zu welchem Behuf Alterthumsfreunde verschiedenster Art den Stoff ihm ermitteln, Künstler denselben ihm begutachten und prüfen müssen.

5. Diese Abhängigkeit des Archäologen von Alterthumsfreunden und Künstlern, welche oft zu mißbräuchlicher Ausdehnung jener Benennung auf antiquarische Dilettanten aller Art Anlaß gegeben hat, legt dem Archäologen für Beischaffung und Beurtheilung seines Stoffes um so größere Schwierigkeit auf, als dieser Stoff aus sehr verschiedener Oertlichkeit und bei sehr verschiedenem Kunstwerth in stetem Aewachs begriffen ist.

6. Als Alterthumsfreunde welche den Denkmälerschatz der klassischen Welt zur Kenntniss des Archäologen bringen, sind theils gelehrte Reisende, theils die an Orten klassischen Andenkens wohnhaften Beobachter und Forscher dankbar in Anschlog zu bringen.

¹⁾ In der Beilage B.

7. Beim Architekten und bildenden Künstler hat der Archäolog über die Gesetze und Vorbilder der Kunst sich zu unterrichten, um durch Besichtigung und Vergleichung zahlreicher Kunstwerke verschiedenster Gattung sein eignes Gefühl für Zeichnung und künstlerischen Styl auszubilden.

8. Der Archäolog hat den solchergestalt ihm überlieferten Stoff durchgängig in philologischer Form und Begrenzung zu bearbeiten, dergestalt daß seine Kunsterklärung der Kritik und Erklärung philologischer Texte, seine Kunstgeschichte der Litteraturgeschichte des Alterthums, seine sonstige Forschung, hauptsächlich in Religions- und Privatalterthümern, der reuten Darstellung des antiken Lebens gleichartig und in wechselseitiger Ergänzung zur Seite stehen müssen.

9. Zu diesem Bewußtsein ihrer Aufgabe ist die deutsche Archäologie erst seit den letzten Jahrzehenden gelangt; darum hauptsächlich weil theils die Einseitigkeit ästhetischer Auffassung, theils der Mangel einer reichlichen Anschauung alter Denkmäler der verschiedensten Gattung ihm früher entgegenstanden.

10. Um die Archäologie in jenem philologischen Sinn zu fördern, ist deren Methode nicht sowohl den Bedürfnissen des Alterthumsfreundes oder des Künstlers anzupassen — obwohl auch auf diese sie auszudehnen an und für sich empfehlenswerth ist —, sondern in strengem Zusammenhang mit dem gesammten philologischen Unterricht zu begründen.

11. Die Kunstwelt der Alten bereits in die Schulbildung einzuführen ist nur in Zusammenhang mit der Lesung der Alten zu rathen; außerdem kann bei der Erwerbung technischer Fertigkeit auf das Gefühl für antike Kunst hingewirkt werden.

12. Auf den Universitäten wird das archäologische Studium erst dann gedeihen, wenn dessen Lehrfächer sowohl als dessen praktische Übungen innerhalb des üblichen Trienniums in festeren Zusammenhang mit der philologischen Bildung treten, als es nach bisherigen Studienplänen möglich war. Junge Männer, welche ohne gründliche philologische Bildung oder besondere artistische Fähigkeit der Archäologie sich zuwenden, soll man lieber abschrecken als darin bestärken.

13. Wenn Philologen ihrem ästhetischen Gefühl mißtrauend von der Kunstwelt der Alten fern bleiben, so vergessen sie daß die alten Denkmäler nicht bloß an und für sich sondern auch als Quellen antiquarischen Wissens ihnen unentbehrlich sind; wenn andre sich an die Schwierigkeit archäologischer Hülfsmittel stoßen, so ist ihnen unbekannt daß diese Hülfsmittel jetzt nicht minder erschwänglich als förderlich sind.

14. Sammlungen statuarischer Gypsabgüsse sind das vornehmste Mittel den Sinn für Schönheit und Majestät der griechischen Kunst anzuregen und bis zu einer gewissen Stufe auszubilden, dagegen der Sinn für Com-

sition mehr durch die Vergleichung anderer Kunstgattungen gebildet wird und Musterstücke derselben aus keiner Kunstgattung entbehrt werden können.

15. Als Hilfsmittel des archäologischen Universitätsstudiums ist theils ein Lehrapparat, den Vortrag durch mannigfache Anschauung zu unterstützen, theils auch ein Uebungsupparat nothwendig, um den Lehrenden mit den nöthigen Hilfsmitteln zur Kunsterklärung rühzeitig zu umgeben. Von jenem dürfen architektonische Modelle, Musterstücke jeder Technik, augenfällige und bersichtliche Vorlegeblätter neben den Gypsabgüssen nicht ausgeschlossen sein; dieser muß aufser ähnlichen Vorlegeblättern hauptsächlich aus einer Auswahl der für das archäologische Studium wichtigsten Bücher bestehen —, in ähnlicher Stellvertretung der nicht immer auslangenden öffentlichen Bibliotheken, wie sie auch philologischen Seminaristen zu statten zu kommen pflegt.

16. Die Archäologie oder monumentale Philologie war von Deutschland aus lange Zeit fast nur in Münzkunde und griechischer Epigraphik gefördert worden; ihre Wichtigkeit wird immer mehr erkannt, ohne jedoch in den rechten Zusammenhang mit der gesammten Hilogie getreten zu sein; es ist daher kein passendes Mittel zu diesem Behuf zu veräumen, und demnächst auch eine regelmäßige Beachtung des archäologischen Studiums von Seiten der Philologenvereine zu wünschen.

Beilage B.

Rofs über eine Fourmont'sche Inschrift.

Diese kleine, Hrn. Geh. R. Boeckh als Grufs zur Berliner Philologenversammlung übersandte Schrift¹⁾ verdient eine ganz besondere Aufmerksamkeit der Alterthumsforscher. Denn Hr. Rofs behandelt und besetzt in ihr zwei sigraphische Dokumente aus, welche den frühesten Zeugnissen angehören, aus denen sich überhaupt Inschriften erhalten haben. Der erste Abschnitt betrifft einen bisher schon drei Mal bekannt gemachten, aber weder genau interpretiert noch vollständig gedeuteten Grabtitel aus Attika. Dieser steht in Boeckh's C. J. G. no. 28, vol. I, p. 46 nach Fourmont's Abschrift und bei Rangabé Antiq. Hellén. t. I vers. no. 28, p. 26 nach Hrn. Prokesch von Osten, dann af. VII, no. 28, p. 380 so wie ihn der Herausgeber später selbst gelesen hatte. Den ganz genauen Nachbil-

¹⁾ Ludovici Rosii ad Augustum Boeckhium Epistola epigraphica. Invenit lapis Fourmontii Atticus restitutus titulusque Theoplenis ineditus. Adjecta est tabula lithographica, ab Saxoniae apud C. A. Schwetschke et filium. 1850. 8. in 6.

dungen dieser drei Copieen auf der Tafel unter a, b, c, reiht sich eine vierte, d, des Hrn. Rofs an, welche zwar nicht die vollständigste aber ersichtlich die getreueste ist, indem sie auch die *στοιχῶδον* genannte Schreibweise am Deutlichsten wiedergibt. Nachdem die Bemerkung Boeckh's und, wohl mehr wegen der Seltenheit des Wortes, die wunderlichen Lesungen Rangabé's ausführlich wiederholt sind, p. 4—6, setzt Hr. Rofs aus allen vier Abschriften das Ganze also zusammen, p. 7:

ΣΕΜΑΦΡΑΣΙΚΛΕΙΑΣ
ΚΟΡΕΚΕΚΟ[Σ]Μ[Ε]ΜΑΙ
ΑΡΕΙΑΝΤΙΑΑΜ[Ο]
ΓΑΡΛΟΕΟΝΤΟΥΤΟ
ΛΑΧ[ΟΣ]ΟΝΟΜΑ

Σῆμα Φρασικλείας· κόρη κεκόρημαι Ἄρτι,
Ἄρτι γάρ[ω]ν παρά θύων τοῦτο λαχ[ωσά] ὄνομα.

Hier ist jedoch *κεκόρημαι* (*virgo ornata, dicata, dedicata sum Marti* p. 8) anstößig, weil es sich mit dem Metrum nicht verträgt. Machen wir also einen Versuch das Ursprüngliche auf anderem Wege zu gewinnen. Daß *κεκο* der Anfang des Zeitwortes gewesen, beweist die Uebereinstimmung von Fourmont, Prokesch und Rofs. Hierauf lassen, statt des unsichern *φ* bei Pr., F. und R. ein *κ* folgen. Dies wird *κ* gewesen sein, welche Form des Rho bei Rofs Z. 4 in *παρά* erscheint. Der Schluss der Zeile ist weiter bei F. I. MAI, bei Pr. IOMAI, bei R. M. MAI; Rang. giebt offenbar ungenau nach KEK nur noch LE' MAI. Hält man diese Varianten zusammen und setzt blofs statt des ersten M bei R. vielmehr E, was Rang. hat²⁾, so bekommt man ungezwungen KEKOPE[Y]MAI, wo von dem Y ein Ueberbleibsel bei Rang. erhalten ist. Demnach lese ich: *κόρη κεκόρημαι Ἄρτι* „als Jungfrau habe ich jungfräulich in Dienste des Ares gelebt, indem ich statt der Ehe von den Göttern diesen Namen erlangte“. Mit Hrn. R. ist hier anzunehmen, daß die officielle Bezeichnung der Phrasikleia in ihrer priesterlichen Function *κίρη* (*κόρη*) Ἄρτιως gewesen. Der Ausdruck aber, *κόρη κεκόρημαι*, hat etwas Witziges und gehört gewisser Maßen zur *figura stymologica*, wie *μειλιόρος ἀρτιαι* und mehr oder minder Aehnliches bei Lobeck paralipp. p. 531. Das Verbum *κορέσθαι* endlich ist glücklicher Weise beim Euripides in der Alkestis v. 312 nachzuweisen: *σὺ δ' ὡ τέκνον μοι πῶς κορένθῃσι καλῶς*; und daß es bedeutet „als Jungfrau, züchtig leben“, nicht: „aus dem Stande der Jungfrauschaft heraustreten, *devirginari*“ hat schon

²⁾ Man wird diese Änderung auch in der Copie eines so zuverlässigen Gewährsmannes, als welchen Hr. R. sich des Oesterlen bewährt hat, nicht für zu kühn und willkürlich erachten, wenn man erwägt, daß gerade an jener Stelle der überhaupt beim Kinetzen in die Mauer beschädigte Stein (Rofs S. 4. 5.) keine ganz sichere Lesung gewährt.